

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XIII Oficinas y Talleres: Canalejas, 16

MELILLA—Sábado 31 de Octubre de 1914

Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 9121

EN MARRUECOS

## Comercio austro-alemán

Conocidas son las represalias adoptadas por el Gobierno del Protectorado francés en la zona de su influencia contra austriacos y alemanes y las del Sultán en la zona internacional de Tánger y en la antigua capital diplomática del Imperio. Ahora, fiel en su propósito de anular por completo el comercio de Alemania y de Austria, sustituyéndolo por el francés, ha encargado á los agentes checoslovaques en París y al servicio económico de la Residencia, un informe sobre las condiciones en que las mercancías francesas pueden sacar partido en Marruecos de la situación actual.

Esos propósitos se manifiestan de modo ostensible en la carta que el General Lyantey ha dirigido al Senador Beranger y de la que son los siguientes párrafos:

«Las importaciones alemanas alcanzaron en 1913 la cifra de trece millones de francos en los puertos del Protectorado francés y se valían en otros tantos las mercancías alemanas importadas en la zona francesa por Tánger y sobre todo por Larache.

«Durante el mismo año las importaciones austro-húngaras en la misma zona han pasado de tres millones de francos.

«He ahí un mercado de dieciocho á veinte millones de francos que podemos acaparar ó por los menos intentar la competencia.

«Por otra parte desde 1907, época de nuestra ocupación en la Chawiá las exportaciones marroquíes con destino á Alemania han adquirido cada año mayor importancia.

«En 1912, después de un período de grandes recolecciones, alcanzaron la cifra de diecisiete millones quinientos mil francos las exportaciones alemanas por los puertos del Protectorado.

«Sería de desear que los productos de este país se encaminen con preferencia hacia Francia, ya sea para la utilización local ó en tránsito para otros países: Inglaterra, Estados Unidos, Italia, Países Escandinavos, etc.

«Se trata de artículos gravados por tales derechos de Aduana que su introducción en Francia es imposible. Pero conviene notar que el número de mercancías dirigidas desde Marruecos al puerto de Hamburgo pieles, almendras, etc., estaban destinadas en gran parte á la reexportación á los Estados Unidos, Suiza, Rusia, etc.

«El comercio alemán y austro-húngaro había pues terminado por alzarse sólo en la zona del Protectorado francés un valor de treinta y cinco millones de francos, exportación é importación. Esta cifra representa por sí sola la totalidad del comercio exterior de algunas de nuestras colonias, como la costa de Iboire, la Guinea francesa y otras.

«Es, pues, tiempo de reaccionar, toda vez que se nos ofrece una ocasión única para impedir el crecimiento inquietante del comercio germano en Marruecos, resultado de la estricta y leal aplicación de los convenios anteriores á la implantación del Protectorado referente á los principios de igualdad económica y comercial.»

Hasta aquí los párrafos de la referida carta del General Lyantey. De ella y de los datos que contiene como de los propósitos que expresa, deben tomar nota cuantas entidades se interesan por el desarrollo del comercio español en Marruecos.

Nuestros puertos franceses pueden aceptar en depósito para su reexportación á otros países los productos marroquíes que antes se dirigían á los de las naciones beligerantes.

Es este asunto de gran interés para España y que conviene estudiar con detenimiento.

## AID-EL-KEBIR

Los musulmanes celebraron ayer la Pascua grande, la fiesta del sacrificio, que conmemora el de Abraham.

En principio, cada individuo, pequeño ó grande, á menos de imposibilidad absoluta, está obligado á inmolarse un cordero. Según la tradición, el animal así sacrificado debe servirle de cabalgadura para franquear después de su muerte el terrible puente de Sirat, más delgado que un cabello y más cortante que una espada, que une el infierno al paraíso.

Cada cual celebró la fiesta con arreglo á sus recursos; pero ni en la casa más pobre faltó el clásico cordero, viéndose hombres y mujeres sus mejores galas.

Los comerciantes acomodados de la plaza obsequiaron á los amigos con confituras de la cocina moruna, y á los más íntimos con pierna ó trozos de carne del animal inmolado.

Ni un solo indígena concurrió al mercado del Mantalete.

Aunque la festividad dura cuatro días, hoy vendrán algunos de los abastecedores de volátiles, huevos y frutas.

La policía indígena ha obtenido permiso para pasar entre los suyos estos días de regocijo.

## La rotura del cable

Los representantes de las entidades locales volvieron á reunirse ayer para tratar de la reposición del cable, en vista de la pasividad del Gobierno.

Se han tomado los siguientes acuerdos:

Invitar al comercio para que el próximo miércoles, de una á dos, cierre sus establecimientos como señal de protesta.

Dirigirse á la prensa madrileña para que apoye las gestiones que se realizan.

Por último, recabar de determinadas personalidades políticas su cooperación á los fines que se persiguen ó interesar de algunos de los diputados que interpeleen al ministro de la Gobernación sobre el mal estado de las comunicaciones cablegráficas africanas.

Comisiones de las diversas entidades visitarán á los jefes de comercio á fin de que se adhieran en la forma dicha á la proyectada protesta.

## Al hilo de...

### Neutralidad casera y otras cosas

Empiezo por poner en cabeza «Al hilo de...» porque ya hemos convenido en que las cosas de la guerra no se pueden tomar al bies, según opinión de los que pespunteam, ó hiltanan en esta clase de tela cortada. Además, prefiero lo de Al hilo, á lo de Al márgen, pues esto suena así como á audiencia.

Es indudable que la contienda ha llevado perturbaciones al seno del hogar. La paz ha desaparecido y suegras y yernos, que antes se llevaban como la trucha y el truchón, andan ahora á la greña cada vez que se recibe una noticia importante, sea de Cracovia, sea de Tsing-Tao ó de Ostende.

Los más firmes afectos se han quebrantado ante la división de pareceres y más de un matrimonio ha perdido su dulce felicidad de otros días.

Don X, que es hombre afectuoso, pero germanófilo de primera categoría, tiene prohibido que en su mesa se sirvan platos de factura gala y su mujer que es aliada, se obstina en darle todos los días tortilla á la francesa.

—Mira, Anselma, que no vuelvas á darme estas porquerías, porque estoy seguro de que me harán daño; dadas mis convicciones, quiero alimentarme de complotas. ¿Lo oyes? De complotas. Puedes escoger entre la manzana, la pera ó el membrillo. Todo made como in germany. Además de la cama me quitas las sábanas y me pones dos ó tres edredones. Acabo de saber esta costumbre y quero se guirra.

No será necesario decir que en la cuestión media enseguida una gran potencia (103 kilg.), la madre de Anselma, que declara el casus federis comenzando una batalla con bajas en la vajilla.

La casa se ha convertido en un infierno y contribuye á mantener viva la guerra la carestía en los viveres, que todos los días se acentúa, pues cada cónyuge echa la culpa del precio de los huevos y del azúcar al Kaiser ó á la pérdida Albión, causantes del conflicto.

Bromas aparte, lo cierto es que el problema del cocido se está poniendo verdaderamente difícil y dentro de poco habrá que ponerse á media ración, como en las plazas sitiadas.

Y menos mal que nunca faltan almas nacidas para el bien, que se sacrifican por nosotros.

Digo esto, porque ya se habrán enterado ustedes por una cuenta que ha aparecido espontáneamente en un periódico local, de que los tabajeros, héroes ignorados, están perdiendo desde hace mucho tiempo ocho ó diez duros en cada res que matan. La cosa no tiene vuelta de hoja; tanto de solomillo, tanto de babilla, tanto de brazuelo, tanto de gastos... total, una rutina para los que nos venden la carne. ¡Y el consumidor, sin darse cuenta de que en cada filete se comía lo menos tres perillas del carnicero!

Pero menos mal que la verdad se ha abierto paso, porque al saberse lo que sucede, es de imponer que se organice una manifestación de gracia á ese gremio benemérito, que está dando un ejemplo tan alto.

Seguramente que ni en la Bukacina ocurre una cosa parecida.

Don Segis.



Soldados alemanes en la puerta del Gobierno militar de Bruselas.

## DE SOCIEDAD

## EL «TAUBE»

Durante la mañana de ayer estuvo muy concurrida la Capilla de los Hermanos de la Doctrina Cristiana, donde se dijeron misas en sufragio del alma de la virtuosa señora doña María Ader Galveño, viuda de Morales, con motivo del segundo aniversario de su fallecimiento.

Sus hijos los Sres. de Cano Flores recibieron muchas manifestaciones de pésame.

Ha dado á luz felizmente una preciosa niña, la bella esposa del director del Politécnico de Melilla y querido amigo nuestro don Antonio Rodríguez.

Se encuentra muy aliviada de sus dolencias la distinguida señora viuda de García Peña y la monísima hija de los señores de Alamos.

Por efecto del temporal han suspendido su viaje á la Coruña, los señores de Cueto. Tan pronto abonase el mar, lo emprenderán, pues nuestro buen amigo el Comandante de Ingenieros don José Cueto ha sido destinado á dicha ciudad.

Se halla enfermo uno de los hijos del Capitán del regimiento infantería de Africa, don José Sastre.

También guarda cama la esposa de don Rafael Alvarez.

En la tierra y en el mar

## A vueltas con el Poniente

Hacla ya algún tiempo que el Poniente nos había dejado de molestar. Pero como «no hay dicha que cien años dure...» ha vuelto á su implacable saeta, no dejando sombrero en la cabeza, vidrio en el marco, ni rincón sin depósito de polvo.

Para andar por las calles anteyor hacia falta un lastre considerable, pues se corría el riesgo de arribar á Chafarinas.

A medianoche la temperatura se elevó mucho y todo hacía pensar en una lluvia próxima y abundante; llegó, en efecto, el diluvio á la una de la madrugada sin que dejara de caer agua hasta las nueve de la mañana.

No por eso se aplacaron las iras del viento, pues éste con caracteres de verdadero huracán siguió soplando.

Como era de temer, el vendaval causó daños en la ciudad, y sobre todo, en el vecino campo.

Según nuestras noticias en distintas posiciones fueron abatidas por el viento 17 tiendas de campaña ómicas y 11 de las llamadas de almácón, sin que por fortuna hubiera que lamentar desgracias personales.

Por la Comandancia General se dieron inmediatamente órdenes al Parque de Campaña para la reposición del material averiado y el envío de las tiendas que había en depósito á los campamentos avanzados.

En el puerto continuaban ayer los vapores «General F. Silvestre», «Segunto» y algunos vaporcitos de la «Pesquera Malagueña».

También se hallaba fondeado en el sitio de costumbre, el cañonero «Bonifaz», que anteyor regresó de Alcaucemar.

A media mañana llegó procedente de Ceuta el vapor «Segunto», en el que vinieron buen número de pasajeros. Este buque fué despachado para Chafarinas.

Durante la noche última ha caído algún tanto el viento de Poniente.

Hoy se espera el vapor «Luis Vives», correo de Málaga, que trae tres días de correspondencia.

En segunda plana

La guerra de las naciones

F. DE A. CABRERA

## «España ante el peligro» Plaza y campo

La fecunda pluma de nuestro querido compañero el director de «Pro-Patria», don Francisco de A. Cabrera, ha dado un nuevo fruto brillante como todos los suyos.

La crítica de las circunstancias presentes ha inspirado al señor Cabrera el libro cuyo título encabeza estas líneas y que seguramente ha de ser muy leído.

De la nobilísima finalidad que persigue, puede juzgarse por la dedicatoria que en la primera página hay escrita: «para mis queridos compañeros de prensa» y que con sumo agrado reproducimos á continuación:

«Entiendo que es obligación, tan elemental como sagrada, la defensa de la Patria en todo momento de peligro, con la espada, con la pluma, con el bolcillo, y si es posible, con todos estos elementos de fuerza á la vez.

Pienso que es un error en las circunstancias actuales el mutismo que se recomienda en aras de la neutralidad, porque creo que sin influir para nada al debilitamiento de la misma, podemos y debemos decir la verdad de nuestra situación al pueblo en beneficio de la nación. La razón y la conveniencia nacional, expuestas de un modo imparcial, sereno, juicioso y prudente, templada la voluntad del pueblo y es guía de gobernantes.

La cuestión internacional no debemos mirarla bajo los puntos de vista de los intereses de los partidos, sino de los que afectan á la nación, que es para todos la primera. Es la hora de dar tregua á nuestras contiendas políticas para dar vida al alma nacional en interés, honra y prestigio de la Patria. Por eso dedico estas páginas á mis queridos compañeros en el periodismo, á todos en general, sin excepción de ideas políticas, y muy particularmente á los de Melilla.

La vitalidad de una nación se mantiene y se aumenta aunando todos los esfuerzos á una misma finalidad. Y esto no lo podemos conseguir teniendo al pueblo en ignorancia, al que es menester convencerle de los firmes propósitos de neutralidad; pero también hacerle ver al mismo tiempo la posibilidad de que no la podamos mantener por mil circunstancias imprevistas.

Las masas son inconscientes y es necesario convertirlos en conscientes para que puedan responder, si llega el caso preciso, con todo el entusiasmo, con todo el patriotismo que requiere el honor de España, su independencia y la integridad de su territorio.

El espíritu que anima estas páginas es honrado, noble, sano y patriótico. Opera en el propósito de que el pueblo español, se percata del peligro que pueda venir y se acostumbre á mirarlo cara á cara con serenidad y valor.

A vosotros, que formáis opinión, me dirijo y os ofrezco esta obra, que os ruego la aceptéis con benevolencia, no por lo que vale y por quien la escribe, sino por sus tendencias patrióticas, á las que sabreis dar más sustancioso fondo y más bella forma.

Dichoso, si es útil, se considerará nuestro compañero.

Hemos leído con delección el nuevo libro de Cabrera, en el que, como en todos los suyos palpitan un sano patriotismo y una voluntad enérgica, contenido enseñanzas preciosas muy oportunas y útiles.

Enviamos á su autor la expresión de nuestro reconocimiento por la atención de que nos ha hecho objeto á la vez que cordialmente le felicitamos.

El libro, que está primeramente editado, tiene en cubierta una preciosa alegoría de Saul Cabrera, y se vende á 150 pesetas.

Academia Mercantil 49  
Clases prácticas de contabilidad. Preparaciones de carreras civiles. O'Donnell B.  
Para detalles al Sr. Intervenitor del Banco de España.

Un telegrama de la madrugada de ayer nos dió cuenta de los rumores que circulaban por la Corte sobre la pérdida del «Sister», que acogimos sólo á título de información y con las naturales reservas.

Durante el día había también circulado por nuestra plaza idéntica noticia, pero hasta recibir el indicado despacho, puesto en Madrid á las 23.30, con carácter urgente, y que lleva el número 611.403, no nos dimos por enterados.

Ayer, como verán los lectores en otro lugar de este número, quedó rectificada la noticia con el acritamiento de que el «Sister» había fondeado en el puerto de Bilbao.

Como el rumor circuló por toda la Península y los periódicos la publicaron, se creyó en el caso de rectificarse la Compañía Cerros de Africa.

El telegrama dirigido al consignatario Sr. Santamaría, arrojó al expedido á los demás representantes de la citada empresa, dice, además, que todos los vapores del nuevo servicio llegan á su destino sin novedad, siendo inexacto el que existen numerosas minas en la ruta que siguen en sus viajes.

Tenemos entendido que se alejan bastante de los puntos peligrosos para esquivar el encuentro con las minas que pudieran arrastrar las corrientes.

Reina en Segangan mucha animación para la función teatral que se celebrará en aquel poblado la noche del 1.º de Noviembre.

Los diversos papeles del popular drama de Zorrilla «Don Juan Tenorio», están á cargo de soldados del grupo de escuadrones de voluntarios del regimiento de Taxdirt.

Hoy tendrá ejercicios de tiro al blanco en el campo de Rostrogordo, el segundo escuadrón del Regimiento de caballería de Alcántara.

A la una y media de la tarde de ayer salió brillantemente ante la Comandancia General, el Batallón de Cazadores de Chiclana, que manda el Teniente Coronel D. Arturo Nario y el Comandante D. Antonio de la Rubia.

Este Batallón procedía de Kaddur, en donde hasta ahora estuvo destacado, y se alojó en el cuartel de Santiago.

La marcha por él efectuada ha sido muy penosa por el mal estado de los caminos á consecuencia de la lluvia que había caído la noche anterior.

Ayer marchó á la posición en que se encuentran destacadas las fuerzas del regimiento de Caballería á que pertenece, el primer teniente don Pedro Riaño.

Los que ambicionan la lluvia pueden estar satisfechos, pues ayer cayó agua para todos los gustos. En la Plaza el temporal no causó daños de consideración; solamente los que viven en cuevas y barracas sufrieron, además de baños, el susto que es de suponer.

El tiempo frío y lluvioso, y en extremo desapacible.

El viaje del correo debió ser de prueba. ¡Pobre pasajero!

En los escarapes de los comercios aparecieron las farolitas y coronas con que los que viven dedicaron un recuerdo á los que fueron.

Los musulmanes no abrieron sus tiendas, para celebrar con el mayor esplendor y descanso la Pascua. A los alcazarías de las mitas y del Tabor, se les concedió permiso para pasar la festividad en sus casas. Los que se hallan hospitalizados en el de Indígenas, disfrutaron de la solemnidad del día, ya que en su honor fueron sacrificados algunos borregos y se les sirvió el clásico cuscuz.

Como el día anterior, á causa del Poniente no llegó el correo, escaseando más los frutos.

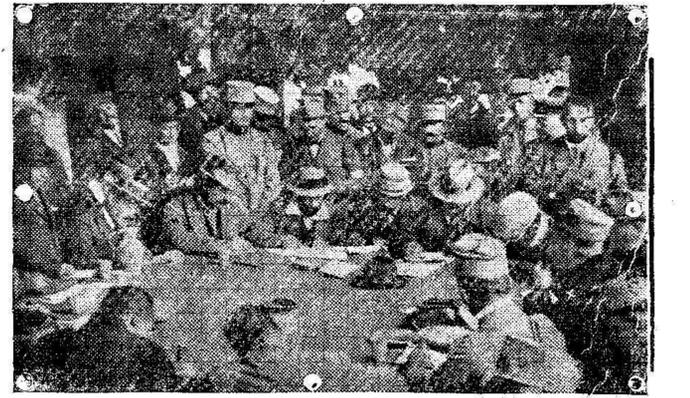
Por fortuna, resultó incierta la noticia del naufragio del «Sister», de lo cual todos los melillenses se alegrarán.

De la guerra, los correspondientes se encargaron de contarnos nuevas y sangrientos combates entre Nisport y Yiximunde.

Las informaciones oficiales comienzan á ser tan contradictorias, como las del teatro oriental de operaciones.

Franceses y alemanes se atribuyen el éxito, pero otro el caso de noticias se deduce que no sólo los aliados rechazaron á los germanos, sino que han tomado la ofensiva en toda la línea.

Por la noche Cleopatra triunfó nuevamente en Alfonso XIII, haciendo pensar á muchos lo feliz que sería Marcos Antonio con una mujer como aquella.



Periodistas austriacos tomando nota de los sucesos de la guerra.





**Depósito de carbones minerales, cemento, yeso y cereales**

Carbón BRUQUETAS, para máquinas de vapor y ferrocarril. ANTRACITA, especial para hornillos económicos. COOK, para cocinas y hornos. COOK, para fundición. FRAGUA, superior. CEMENTOS, españoles y de la conocida marca «Lafarge». YESO, superior de Almería. AVENA, para piensos. CEBADA, completamente limpia y buena.

Precios económicos. Prontitud en los pedidos. Alfredo Rodriguez

Oficina: Muro X, teléfono n.º 7. Depósito: Barrio Industrial, teléfono 55

**Politécnico de Melilla Bachillerato**

La falta de base que, en general, se observa en los alumnos que se dedican a prepararse para seguir carrera, ha decidido a la Dirección a organizar en el Politécnico la enseñanza del Bachillerato. Sacadores, Abogados, Médicos, Ingenieros de caminos, Minas, Agrónomos e Industriales, con el concurso de profesores especialistas de francés, dibujo y gimnasia, son los encargados de las clases que se explican combinando las enseñanzas teóricas con las prácticas. El curso se inaugura el día 1.º de Octubre. Se admiten alumnos externos, medio pensionistas, 6 internos. Matrícula de 9 a 11 y de 3 a 6. calle de Antonio Falcón, num. 1

**SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA.**

**Línea de Buenos Aires**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de New-York, Cuba-Méjico**  
Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, directamente para New-York y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 29 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

**Línea de Cuba-Méjico**  
Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

**Línea de Venezuela-Colombia**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 12 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (activativa), Habana, Puerto Lirio y Colon de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, Ponce, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También, carga para Puerto Barrios y Cartagena de Indias con trasbordo en Colon, para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumana, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Filipinas**  
Trece viajes anuales, arancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 7 Enero, 4 Febrero, 4 Marzo, 1 y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Ho Chi Minh y Manila. Regreso de Manila el 6 ó sea: 27 Enero, 24 Febrero, 21 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 29 Diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Fernando Pó**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Pó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. También se admite carga y se explican pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques. Para rebajas a familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero dirigirse a las Agencias de la Compañía.

**AVISOS IMPORTANTES:** Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

**Anuncios económicos**

Se desea uno 6 dos caballeros en casa particular para co-  
mo. Informará en esta Administración.

**PRIM, 15**

**Serrin.** Se vende par. días húmedos y lluviosos. Hay carbón artificial. López Marino, 16. 1488

**Agencia** colocación de sirvientes a 0'50 pesetas colocación Carrillo esquina Circulo Mercantil. 1461

**Por traslado** se venden todos los muebles. Razón, Cabo Noval, número 3. Tesorillo; horas de 11 a 16. 1463

**Colchonería** y tapicería de José Vallés. Ventas de todo clase de géneros y confecciones esme-  
da a la parisiense, inglesa y española. Ga-  
ral Pareja, número 5. 811

Se vende una bicicleta casi nueva.  
Informará el conserje  
del Casino Militar. 1455

**Por traslado** Se venden una mesa de despacho, cama de matrimonio y algunos muebles. Razón, Miguel Zazo, núm. 24, primero, iz-  
quierda. Horas, Horas, de 10 a 14. 1355

**«La Verdadera»** Agencia de colocaciones de Francisco Avellano Guillén, Cantelar, 23. Esta agencia recibe toda clase de avisos relacionados con el servicio doméstico, e igualmente se admiten los concernientes a otros empleos. 1357

**Se venden** un mostrador, una estantería y un aparador de zapatería. Calle San Miguel (antes zapatería Ibérica). 1396

**Nuestra Spa. de los Llanos**

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Carrozas de gran lujo

Unica casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches ca-  
tina. Inmenso surtido en coroa-  
nas de porcelana y plumas, a  
precios increíbles. Despacho de  
obra de todas clases al por ma-  
yor y menor.

Entierros a precios sin com-  
petencia. Inmenso surtido en  
ataúdes de gran lujo

COCHERAN  
Barrio Industrial (junto a los  
Transportes generales.)

**SERVICIO PERMANENTE**

Despacho, Calle de Prim, 16

**FUNDICION DE HIERRO Y METALES**

(LA MAS ANTIGUA, FONDADA POR MATEO M. VELASCO)

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

Ejecución económica y rápida de toda clase de trabajos de  
Hierro colado y metales  
**PRECIOS MODICOS**  
Grandes existencias de ligeros Ingles  
Extensa colección de modelos de todas piezas

**Banco de Cartagena**

CAJA DE AHORROS

Madrid, Cartagena, Murcia, Sevilla, Lerica, La Unión, Aguiliza, Orihuela, Huzarrón, Cieza, Caravaca, Huelva, Cadiz, Alicante, Elche, Melilla, Alcoy, Yecla, Hellín y Totana

Saldo anterior	Ptas.	9.921.468'41
Imposiciones durante la semana	id.	21.945'59
SUMA	id.	9.943.414'00
Reintegros	id.	243.857'63
SALDO	id.	9.699.556'37

SUCURSAL EN MELILLA: calle del General Marina, núm 10

**La nodriza del siglo XX**

Así llaman en Inglaterra y América al GLAXO (la mejor leche de vaca apropiada al estómago humano), porque no hay nodriza que le aventaje para criar niños robustos y alegres. El GLAXO es siempre mejor que la leche, por su digestión más fácil, porque se asimila todo y nutre mucho más. Es maravilloso como alimento de enfermos, convalecientes y ancianos. El mismo precio de antes de la guerra.

Pídase el biberón GLAXO, obra perfecta de higiene y fácil alimentación. Venta en Farmacias, Droguerías y Comestibles.

Representante y Depositario en Melilla: José Gabo

**«SAN ANTONIO»  
Fabrica de mosaicos hidráulicos y cemento armado**

Baldosa a imitación a mármoles y ornamentaciones en granito, precio del metro de obra desde 2,50 en adelante.—Escalones, repisas, banifera, fregaderos lavaderos, bancos, tableros, tuberías, gradillas y alcantarillas de cemento armado, cemento, saca a devolver desde 2,50 hasta 6 pesetas.—Depósito de materiales a farge, desde 2,50 pesetas y materiales de construcción.

Fábrica, oficinas y despacho: Gran Capitán, número 9.—POLIGONO

**SERVICIO FIJO SEMANAL  
ENTRE  
Barcelona-Almería-Melilla  
y vice-versa**

**«TINTORÉ» Y «VELARDE»**

De Melilla a Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta  
De id. a Almería 18 id. id. 7 id. id.

Para más informes, dirigirse en  
BARCELONA, Sres. Donanach Cert, S. A., Paseo de Colón, 17.  
ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C.  
Melilla, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2.  
ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1

**F. de Azqueta**  
HUELVA - MELILLA

Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Electros navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras. Gomas, Algodón, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos. Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria

**Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad**

Central eléctrica y fábrica de hielo

Calle de Canalejas

Oficina técnica: Calle de Conde de Albuquerque  
Administración: Corredera de Nador  
(frente a la fábrica de har)

**Vapores Correos de Africa**

Servicios oficiales y comerciales

Línea de Málaga-Melilla.—Salidas de Melilla, todos los días a las 19.—Llegadas a Melilla, todos los días al amanecer. Línea de Almería, Valencia, y Barcelona.—Salidas de Melilla todos los martes, llegando a Valencia todos los jueves al medio día, donde transbordará el pasaje al vapor «Domicilio», que sale a las 6 de la tarde, para llegar los viernes al amanecer a Barcelona.

Salidas de Barcelona, todos los jueves a las 6 de la tarde, transbordando el pasaje al vapor que saldrá de Valencia los viernes para los puertos de Alicante, Cartagena y Almería, llegando a Melilla todos los martes.

Línea de Canarias.—Salidas de Melilla para Canarias y escalas, los días 7 y 22 a las 19.—Llegadas a Melilla de Canarias y escalas, los días 16 y 31.—Llegadas de Melilla para Canarias y escalas, los días 16 y 31 ó primero a las 19.—Llegadas de Barcelona y escalas, los días 7 y 22.

Línea de Chafarinas.—Salidas de Melilla para Restinga, Cabo de Agua y Chafarinas, los lunes y jueves a las 12.—Llegadas de Chafarinas, Cabo de Agua y Restinga, martes, sábados.

Línea de los Peñones.—Salidas de Melilla para Peñón y Alhucemas, los martes y sábados a las 19.—Llegadas de Peñón y Alhucemas los miércoles y domingos.

Línea de Ceuta.—Salidas de Melilla todos los miércoles a las 12 para Alhucemas, Peñón, Rio Martín y Ceuta; salidas de Ceuta para Melilla, los jueves a las 8 de la noche.

Línea de Italia-Francia.—Servicio fijo semanal con viaje directo de Barcelona a Melilla.—Pídanse itinerarios

CONSIGNATARIOS  
R. Santamaría y C.ª (S. en C.)

**LA VENCEDORA**

Gran destilería a vapor de vinos y licores

Plaza de la Goleta, 5, Hipódromo

Esta casa regala a los consumidores de sus artículos, una moneda de 25 PSETAS ORO, sujetándose para la opción de la misma, a las siguientes bases:

- 1.º A cada consumidor se le hará entrega de una libreta de cupones-primas, que contiene mil espacios.
- 2.º El tenedor de una libreta, tendrá derecho al regalo que se menciona, una vez rellenados los espacios, para cuyo fin, por cada compra al contado que se haga en esta casa por valor de uná peseta, se le pegará su cada departamento un sello, sin tener en cuenta la fracción de ésta, cualquiera que sea.
- 3.º No será válida la acumulación de dos ó más operaciones, aunque se haya hecho en el mismo día, con objeto de sumar fracciones, es decir: que una vez terminada una de aquéllas, la siguiente se considere como nueva é independiente de la anterior.
- 4.º Solo tendrán derecho a usar esta libretita los consumidores al detall y en operación, es al contado.
- 5.º La libreta es personal é intransferible, pero la equivalencia de su valor nominal, se conserva y será reconocida siempre a su poseedor.

Todo consumidor de vinos y licores, que se ser poseedor de una MONEDA DE ORO comprando en «La Vencedora».

PLAZA DE LA GOLETA, 5.—(HIPÓDROMO.) 1041

**París-Mode**  
8, calle Chacel (ante Tstuán)  
Capas y Paños de última novedad

**La Imperial**

Gran Zapatería de Saturnino Navas

Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor, 1

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases. También se confecciona a medida a precios convencionales. Ventas surtidas y taller de serias aparados.

**No más peces ni manchos**

«AGUA ARGENTINA»  
Unas cuantas gotas de agua argentina usada diariamente quitan en pocos días las pecas, manchas, arrugas de la cara y paño del embarazo, dejando la cara blanca, fina y aterciopelada.

Venta exclusiva: LAS NOVEDADES  
J. Castiella, Alfonso XIII, número 14 (frente al Economato Militar.) 1450

Para obtener un pecho hermoso es preciso usar el AGUA ORIENTAL, que da en poco tiempo esta hermosa seducción tan codiciada por la mujer, desarrollando al propio tiempo el busto y volviéndolo de un conjunto de líneas armoniosas. Puede usarse sin peligro de ninguna clase.

Se vende en Melilla: LAS NOVEDADES Joaquín Callis 1372

**LA MODA de Miguel Alcaraz**

General O'Donell, núm. 5  
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calados de todas clases para la presentación.

**Gran Fotografía DE RICARDO GOMEZ**

CANALEJAS, 5, frente al Teatro de Verane  
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y Bebéros en tarjetas postales.—Últimas novedades en fondos.—Muebles de galerías Hay preciosos trajes de mores y moras y magníficos mantos de Manila, y mantillas blancas

**HARINA LACTEADA NESTLÉ**

Para prevenir ó combatir las Afecciones intestinales peligrosas para los niños durante la época de los grandes calores, el mejor alimento es la HARINA LACTEADA NESTLÉ

De venta en farmacias y buenas droguerías.

**ECONOMATO MILITAR**

Agua de Vichy Hospital, botella.	0'85	Café «Santos», tostado al día, et kilo.	2,50
Agua de Vichy Saint Yerre, id.	0'45	Café Puerto Rico, id. id. el kilo.	3,85
Agua de Borjines, id.	0'75	Café Caracasillo, id. id. el kilo.	4,--
Agua de Lejarzon, id.	0'70	Café Moka, id. id., el kilo.	4,20
Harina lacteada marca «Nestlé» la lata.	1,50	Petit Pois tres fins (guisantes) en latas de 1 kilo.	1,75
Leche Esterilizada marca «La Lechera» la lata.	0'70	Idem id., en id. de medio id.	1,25
Leche condensada sin azúcar marca «La Lechera» lata.	0'65	Idem id., en id. de cuarto idem.	0,65
Jabón marca «Tigre» (inglesés pinta azul) barra.	1,10	Guantes «Trevisano» la lata de medio kilo.	0,60
Mantequilla de cordo en lata de kilo, lata.	2'10	Amontillado J. G. botella.	4,50
Costilla de cerdo, el kilo.	1,60	Amontillado «D. Pelayo», idem.	4,--
Alpiste limpio, kilo.	0,70	Amontillado N. P. U., idem.	6,75
Extracto de carne Liebig, botella de dos onzas.	0,70	Fing Ligero, «Sifón», idem.	2,50
Carne de membrillo primera calidad, el kilo.	1,20	Moscatel «Burgos Maeso», id.	2,85
Queso de nata, legítimo holandés, el kilo.	3,00	Cognac Lamotte 3 estrellas.	4,60
Higos verdes en sereles de 1 kilo.	0,70	Torrera con Champignon en lata.	2,--
Idem id. al detall, el kilo.	0,60	Lomo con guisantes, en idem.	2,--
Pasta de Guayaba en cajas de 900 gramos.	1,70	Cellos a la Riojana, en idem.	1,75
		Dulce de Cabello de Angel, en 1/2 kilo latas.	1,20
		Dulce de naranjas, en id.	1,20
		Dulce de limon, en id.	1,20
		Fresas al natural, en id.	1,20

Bacalao inglés primera, calidad, Kilo 1'05 Pesetas